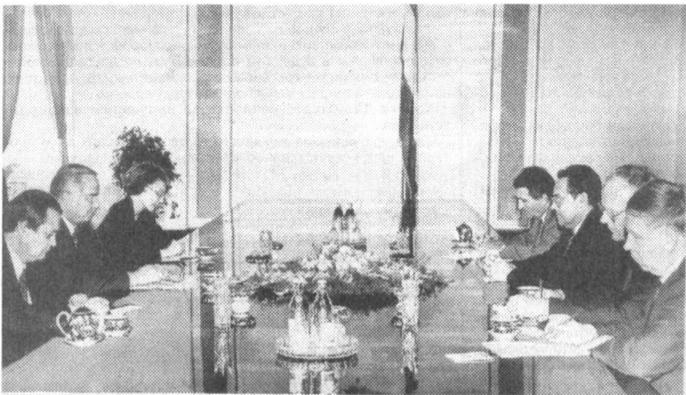


# Народное слово

Газета Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан

12 СЕНТЯБРЯ ЧЕТВЕРГ № 183 (1444) 1996 год  
В розницу — свободная цена



## ПРИЕМ У ПРЕЗИДЕНТА

Президент Узбекистана Ислам Каримов 11 сентября принял делегацию Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, возглавляемую послом Жан-Марком Буларисом.

Приветствуя гостей с приездом в нашу страну, Ислам Каримов выразил надежду, что их визит в Узбекистан будет успешным. Он выразил благодарность ру-

ководству ОБСЕ за внимание к Узбекистану. Он отметил, что эта организация, первоначально созданная как европейское учреждение, осуществляет большую работу по обеспечению мира и стабильности во всем мире, и в частности в Центральной Азии.

В ходе беседы обсуждались вопросы, связанные с дальнейшим развитием сотрудниче-

ства между Узбекистаном и ОБСЕ.

В приеме принял участие министр иностранных дел Узбекистана Абдулазиз Комилов.

На встрече присутствовал глава Бюро ОБСЕ по связям в Центральной Азии Алоис Резник.

(УзА).  
НА СНИМКЕ: во время приема.  
(Фотохроника УзА).

### ХЛОПОК-96

## ТЩАТЕЛЬНО ГОТОВИТЬСЯ К СЕЗОНУ

В Министерстве сельского хозяйства республики 10 сентября состоялось совещание по вопросам организованного проведения хлопкоуборочной кампании этого года. Его вел заместитель Премьер-министра республики Р. Гиниятуллин.

На заседании приняли участие руководители соответствующих министерств и ведомств, банков, заместители Председателя Совета Министров Республики Каракалпакстан и областных

хотимов, руководители областных агропромышленных союзов.

На заседании подчеркивалось, что постановление Кабинета Министров «О мерах по организованному проведению хлопкоуборочной кампании в 1996 году», принятое 22 августа, является важным документом, направленным на увеличение производства и улучшение качества хлопка. Выполнение задач, намеченных в данном постановлении, имеет важное зна-

чение в повышении материальной заинтересованности работников сельского хозяйства.

Собравшиеся обсудили вопросы, связанные с проведением дефолиации хлопчатника, подготовкой сельскохозяйственной техники к сезону, бесперебойным обеспечением уборочной техники горюче-смазочными материалами, организацией медицинского и культурного обслуживания хлопководов.

(УзА).

## ПОДГОТОВКА К МАШИННОМУ СБОРУ

Хлопководы Сырдарьинской области работают с полным напряжением сил для того, чтобы сдать на большую хирман страны 325 тысяч тонн «белого золота». Основную часть урожая — 60 процентов они намерены собрать машинами. А это требует своевременной подготовки полей к механизированному съему сырья, качественного проведения дефолиации. Между тем в прошлом году из-за несоблюдения агротехнических правил

на большинстве площадей проводилась двукратная дефолиация, в результате чего уборка хлопка была начата с опозданием. Эти ошибки в нынешнем сезоне не должны повториться. Именно этим вопросам и был посвящен семинар-совещание, состоявшийся на днях в колхозе «Бахут-1» Бахутского района. В его работе приняли участие работники районов Сырдарьинской области, руководители агропромышленного комплекса, агро-

химической службы и других соответствующих ведомств и управлений.

Участники семинара ознакомились с методами качественного обезличивания хлопчатника. Особое внимание было уделено вопросам обеспечения безбедной работы имеющихся опрыскивателей, техники безопасности на уборочных работах.

На совещании выступил хоким области Г.Хасанов.

(УзА).

### ЗАМЕТКИ ПУБЛИЦИСТА

## ВЫ НАМ ПИСАЛИ?

Не нова истина: объективная, доказательная, конструктивная критика способствует прогрессу, помогает найти единственно верное решение вопроса, проблем, которые ставят сама жизнь как перед отдельным человеком, так и перед обществом в целом. Редакция «Народного слова», получая от читателей сигналы о тех или иных нарушениях, злоупотреблениях, старается сделать все, чтобы восстановить справедливость, помочь ликвидировать узкие места, недочеты, мешающие людям нормально жить, работать, отдыхать. Вот примеры тому.

В минувшую субботу сельному сентябрь газета опубликовала материал «Навигатор о чистоте», подготовленный к печати на основании многочисленных жалоб ташкентцев. В нем говорилось о том, что в отдельных жилых кварталах столицы республике со сбором и вывозом бытовых отходов дела, мягко говоря, обстоят далеко не так, как этого хотелось бы. И происходит это по многим причинам. Редакция направила официальные запросы соответствующим руководителям о принятых и планируемых мерах. После того как ответы будут получены, вы их прочтете в «Народном слове».

Но пока в инстанциях идут (и хочется верить, что найдут) оптимальный вариант выхода из неприятельской ситуации, десятого сентября завоил редакционный телефон. Старший референт международного фонда «ЭКОСАН» К. Шарифбева сказала:

«ЭКОСАН» борется за чистоту экологии и здоровье людей. Поэтому мы не можем стоять в стороне, быть немцами,

безучастными свидетелями, фиксирующими антисанитарно. Фонд провел сбор средств, благотворительных пожертвований. В 650 тысяч сумов обобщено нам производство ста контейнерных мусоросборников, которые завез президент фонда Ю. Шадыметов безвозмездно передает Управлению благоустройства Мирзо-Улукбекского хокимията. Со временем надеемся провести также акции и в других районах столицы. Ю. Шадыметов подтвердил сказанное, уточнил, что это лишь первый шаг большой благотворительной программы фонда по улучшению санитарного состояния Ташкента.

Действенно, эффективно, а главное — эффективно. Редакция восприняла слова К. Шарифбева как аванс за свою будущую работу по наведению в Ташкенте идеальной или близкой к ней чистоты.

Читатели, да и не только они, резонно упрекают средства массовой информации за то, что в них слишком уж редко появляется критика. Поэтому, мол, все газеты чуть ли не на одно лицо, а теле- и радиопередачи, как братья-близнецы — умытые, причисленные. Что есть — то есть, и ничего тут не попишешь. Но несомненно, что принятый на VI сессии Олий Мажлиса Закон Республики Узбекистан об издательской деятельности, критические высказывания и деловые предложения в адрес журналистов Президента Ислама Абдулганиевича Каримова дадут свои плоды. Они, в лучшем

смысле этого слова, развяжут руки корреспондентам и редакторам, дадут возможность без боязни и стеснения говорить в полный голос без прикрас о том, что надоело.

И все же, несмотря на очевидные упущения, было бы несправедливо не сказать о том, что газетчики всегда с особой бережливостью относились к жалобам граждан. Пусть они не так часто, как того хотелось бы, доходили до массового читателя. Руководством к действию журналистов стал принятый 6 мая 1994 года Закон Республики Узбекистан об обращениях граждан. Он четко регламентирует порядок разбора и принятия мер по жалобам, заявлениям, предложениям наших соотечественников, а также лиц без гражданства.

Без всяких натяжек можно констатировать, что по жалобам, если они соответствовали действительности, меры принимались, справедливость, как правило, брала верх. В подтверждение — примеры из нашей редакционной почты.

Десятидневного декабря прошлого года от имени пенсионеров, живущих в домах по столичной улице Горбунова, учительница афганских событий А. Миньковский написал, что в их жилище не подведена система водоснабжения. Решение проблемы упиралось в нехватку десятка метров трубы. Редакция направила письмо для расследования и принятия мер в хокимият Яккасарайского района. Мень-

ше чем через месяц, шестнадцатого января зам. хокима Т. Сайфуллаев проинформировал, что проблема ветеранов удовлетворена.

Получала редакция жалобы и послужное, позолотанное. Взять, к примеру, дело Махмуда Ирсалиева из Кибрайского района. Его отец, проработавший в народном хозяйстве сорок пять лет, с горечью и обидой поведал историю, согласно которой являлось, что десятый, самый младший сын Махмада-ака незаконно осужден. По утверждению заявителя, еще 15 октября 1993 года Махмуд Ирсалиев, работавший охранником вневременной охраны, на станции Ялангач купил мешок картошки у продавцов и был задержан сотрудниками транспортной милиции. Было возбуждено уголовное дело, по которому его обвинили как соучастника кражи картошки. 28 ноября 1994 года Кибрайский суд приговорил его к трем годам лишения свободы. 26 января 1995 года Ташкентский областной суд оставил это решение в силе. Уголовное дело лежало в долгих судебных шпиках до... 3 января 1996 года, когда наконец осужденного арестовали и отправили за решетку.

«За период с октября 1993 года по январь нынешнего были две амнистии об освобождении из мест лишения свободы, — писал ветеран. — Но поучительный пример. Не поучительный, а не читатель для газеты. А вы нам писали?»

В. ПЕТРОВСКИЙ, корр. «Народного слова».

## СОЦИАЛЬНАЯ ЗАЩИТА — ГЛАВНАЯ ЗАДАЧА

В Термезе состоялся семинар по вопросам социальной защиты жителей республики. На нем были обсуждены задачи, стоящие перед работниками этой сферы. С докладом выступил министр социального обеспечения Узбекистана Б. Умуразов.

В центре внимания участников продолжавшегося в течение трех дней семинара находились вопросы усиления социальной защиты населения в нашей республике, дальнейшего совершенствования работы по оказанию благотворительной помощи малообеспеченным людям. Собравшиеся ознакомились с работой отделов социального обеспечения на местах.

В открытии семинара принял участие хоким области Дж. Норалиев.

(УзА).

Мальком ХЭЗЛИТ, обозреватель Би-би-си (Лондон): Узбеки — очень трудолюбивый народ. Мне кажется, что у Узбекистана действительно великое будущее, особенно в промышленности.

Чрезвычайный и Полномочный Посол США в Республике Узбекистан Стенли Т. ЭСКУДЕРО: Вы осознаете возможность независимости для возрождения узбекского величия. Вы поддерживаете стабильность, начали важные демократические реформы.

Глава фирмы «Петролекс-АГ» Дэвид ГАОН (Швейцария): Самые дальновидные западные предприниматели давно увидели в вашей стране надежного и долговременного партнера. У вас прекрасная законодательная

## ВСТРЕЧА В ОЛИЙ МАЖЛИСЕ

11 сентября делегация Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе во главе с Жан-Марком Буларисом посетила Олий Мажлис республики.

Гостям рассказали о парламентских выборах, впервые проведенных в нашей стране на основе многопартийности. Они были озна-

комлены с деятельностью комитетов Олий Мажлиса, а также институтов, занимающихся правами человека в нашей стране.

\*\*\*

В тот же день члены делегации встретились с Премьер-министром Республики Узбекистан Уткиром Султановым.

Члены делегации ОБСЕ 11 сентября побывали также в министерствах иностранных дел и юстиции Узбекистана.

(УзА).

В ходе беседы обсуждались вопросы дальнейшего развития сотрудничества между Узбекистаном и ОБСЕ.

Члены делегации ОБСЕ 11 сентября побывали также в министерствах иностранных дел и юстиции Узбекистана.

(УзА).

## ОТКРЫЛОСЬ МЕЖДУНАРОДНОЕ СОВЕЩАНИЕ-СЕМИНАР

В столице нашей страны 11 сентября открылось международное совещание-семинар Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) на тему «Национальные институты по правам человека». В его работе принимают участие делегации из стран Америки, Европы и Центральной Азии, представители ООН, ОБСЕ, Всемирного банка, Европейского банка реконструкции и развития, неправительственных и общественных организаций, таких, как «Хюмен райст вотч», «Эмнисти интернешнл» и другие.

Этот форум проводится по инициативе Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека и правительства Узбекистана. Данный семинар продолжает цикл аналогичных мероприятий, проведенных ранее в Алматы, Ашгабате и Бишкеке по различным вопросам, решение которых призвано оказать содействие повышению эффективности осуществляемых в Центральной Азии социально-политических реформ.

Совещание-семинар вступительным словом открыл глава делегации ОБСЕ, заместитель госсекретаря Швейцарии Жан-Марк Буларис.

Министр иностранных дел Республики Узбекистан Абдулазиз Комилов зачитал послание Президента нашей страны Ислама Каримова к участникам совещания-семинара.



Участники форума заслушали доклад представителя делегации США Стива Коффи на тему «Семинар по обязательствам ОБСЕ по правам человека и их практическое осуществление».

Выступивший на совещании министр иностранных дел Узбекистана Абдулазиз Комилов рассказал о процессе демократизации в нашей стране, сотрудничестве в этом направлении с международными организациями.

Узбекистан демонстрирует свою верность принципам, утвержденным в 1993 году на Всемирной конференции по правам человека. На сегодняшний день наша страна присоединилась к 21 международному многостороннему договору в области прав человека. К тому же, Узбекистан в апреле этого года представил в Комиссию ООН по правам человека доклад о соблюдении международных обязательств, принятых Узбекистаном в связи с присоединением к Пакту о гражданских и политических правах.

В Узбекистане заложена законодательная база и созданы правовые институты, направленные на защиту прав граждан. Поэтому не случайно руководство ОБСЕ избрало Узбекистан местом проведения данного совещания-семинара. С того времени, как Узбекистан в январе 1992 года стал членом ОБСЕ, он ведет плодотворное сотрудничество с этой авторитетной организацией.

В Ташкенте проведено несколько международных форумов ОБСЕ, в столице Узбекистана открыто Центральное узбекское региональное бюро этой организации.

В тот же день участники совещания заслушали доклад о внутреннем законодательстве, основном правам и свободам человека, о роли народного образования в области защиты прав человека. По заслушанным докладом состоялись дискуссии.

Совещание-семинар продолжается.

(УзА).

## ПОСЛАНИЕ

Президента Республики Узбекистан  
И. А. Каримова участникам совещания-семинара ОБСЕ «Национальные институты по правам человека»

Уважаемые участники совещания-семинара ОБСЕ «Национальные институты по правам человека»,  
Искренне приветствую вас на гостеприимной узбекской земле.

Последнее десятилетие кардинально изменило облик нашей планеты. На карте мира после крушения советской империи появились новые независимые государства, среди которых Республика Узбекистан.

Узбекистан, твердо отстаивая свою независимость и суверенитет, будучи равноправным членом международного сообщества, активно развивает международные связи, уверенно входит в процессы глобальной интеграции.

Стало доброй традицией проведение в Ташкенте и других городах Узбекистана широких встреч, организуемых ОБСЕ.

Открыто и заинтересованно обсуждаемые на этих встречах вопросы обеспечения безопасности, стабильного развития, взаимовыгодного сотрудничества и углубления демократических преобразований имеют исключительно важное значение.

Наша цель — построение открытого демократического общества с развитой социально ориентированной рыночной экономикой.

Создание достойных условий жизни для каждого человека, удовлетворение его насущных нужд и потребностей, гарантия его прав и свобод — вот цель предпринимаемых нами широкомасштабных преобразований во всех сферах общественной жизни страны.

Демократия, основанная на общечеловеческих ценностях, свобода и независимость — непереносимые условия развития любого государства по пути созидания и прогресса.

Сохранив стабильность и согласие, успешно запустив реформы в экономике, мы ясно осознаем, что необходимо усилить развитие политической системы, построение гражданского общества. Поэтому активно работаем над тем, чтобы деятельность создаваемых институтов была наполнена реальным содержанием, отвечала самым высоким международным нормам.

Одно из главных направлений нашей работы — создание действенного механизма защиты прав и свобод человека как со стороны государства, так и в результате активизации деятельности общественных структур. Важной задачей является укрепление национальных институтов, обеспечивающих мониторинг и контроль за соблюдением прав человека, расширение сотрудничества с международными правозащитными организациями. И не случайно именно эти вопросы были вынесены в повестку дня проходившей недавно сессии Олий Мажлиса Узбекистана.

Надеюсь, что нынешняя встреча в Ташкенте будет способствовать дальнейшему развитию сотрудничества и взаимопонимания.

Желаю всем участникам совещания-семинара успехов и плодотворной работы.

Ислам КАРИМОВ,  
Президент  
Республики Узбекистан

**UZINFO ЦЕНТР**

По сообщениям Ассошиэтед Пресс и Рейтер

**УВОЛЕННЫЕ В ОТСТАВКУ СОВЕТНИКИ ОБЫЧНО ПИШУТ МЕМУАРЫ**

Политический советник президента США Дж. Маррис, ушедший на днях в отставку после того, как провозгласил, что в 200 доллар в час, разбавляя газетными интервью подробностями их отношений, намерен написать книгу о своем вкладе в политический успех Билла Клинтона.

Переговоры Марриса с издателем «Рэндом хаус» вступили в завершающую стадию. Издатели поведали прессе, что Дик Линдси, размышлял над этой книгой, у него все не было времени взяться за перо. «Теперь у него есть время», — сказал представитель издательства.

**ИЗВАЯННЫЙ ВЕТРОМ**

Черногорцы утверждают, что из бесчисленного количества памятников американскому президенту Джону Кеннеди самый удивительный находится в их стране. Он уникален, ибо создан самой природой.

Скалы в форме головы покойного президента «с абсолютно похожим лицом» можно увидеть, проезжая мимо горы Матанг в 40 километрах к северу от столицы Черногории Подгорицы. Первым эту «природную скульптуру» заметил некий французский турист, и теперь «каждый, видя эту скалу, останавливается, чтобы посмотреть на Кеннеди».

**НАДОЕЛО ПЕРЕВОДИТЬ СРЕЛКИ**

Франция должна отказаться от практики перевода на летнее время весны и на зимнее — осенью. Такое предложение содержится в письме, которое премьер-министр страны Ален Жюппе направил в парламентскую комиссию, в ведении которой находится этот вопрос.

В письме, опубликованном канцелярией главы правительства, говорится, что перевод

**УГОЛОВНЫЕ ПРАВИЛА БЕЛГИЙСКОЙ ПОЛИЦИИ**

В течение пяти лет бельгийская полиция велела следствие по делу об убийстве лидера социалистической партии (франкофонной) Андре Коольса.

В конце концов бельгийские сыщики разгадали тайну преступления. Обвинение в убийстве предельно было введено министру-социалисту Алену ван дер Бисту, который вместе с четырьмя другими подозреваемыми, арестован в городе Льеж.

**ВЗГЛЯД**

база для привлечения и защиты иностранных инвестиций. В Узбекистане хорошо работает.

Глава представительства фирмы Savio в Москве Масакву ХИРАНО (Япония): Сотрудничество с деловыми людьми вашей страны имеет большие перспективы. Судя по тому, как проводит Узбекистан свою внешнюю и внутреннюю политику, вы идете верной дорогой.

Мирон ШАМБАН, экономист (США): Большую часть жизни мне довелось провести в Узбекистане. Судьба распорядилась так, что сегодня я нахожусь вдали от этого края. Но я внимательно слежу за вашими успехами и радуюсь им.

Чрезвычайный и Полномочный Посол Турции в Уз-

# ЗАКОН

## Республики Узбекистан

### О ВНЕШНИХ ЗАИМСТВОВАНИЯХ

**Статья 1. Основные понятия**  
В настоящем Законе применяются следующие основные понятия:

**«внешние заимствования»** — привлечение Республикой Узбекистан или ее резидентом активов (кредитов, займов и других) иностранных государств или нерезидентов с принятием на себя обязательства предоставить данному иностранному государству или нерезиденту, или по их требованию третьему лицу в течение обусловленного периода времени адекватные активы, включая платежи за пользование активами;

**«государственные внешние заимствования»** — привлечение активов из иностранных источников (иностранного государства, их юридических лиц или международных организаций), по которым возникают обязательства Республики Узбекистан как заемщика или гаранта погашения кредитов (займов) заемщиками-резидентами;

**«внешний долг резидента»** — совокупность его обязательств, возникших в результате внешних заимствований;

**«государственный внешний долг»** — совокупность обязательств Республики Узбекистан, возникших в результате государственных внешних заимствований;

**«совокупный внешний долг»** — сумма внешнего долга резидентов, не гарантированного государством, и государственного внешнего долга;

**«заемщик»** — Республика Узбекистан в лице Кабинета Министров Республики Узбекистан или резидент, совершившие внешнее заимствование либо документально завершившие намерение совершить внешнее заимствование;

**«кредитор»** — иностранное государство или нерезидент (юридические и физические лица иностранных государств), предоставивший или намеревающийся предоставить активы по договору о внешнем заимствовании. Если нерезидентов несколько, то кредитором может являться нерезидент, выполняющий функции уполномоченного распорядителя в группе кредиторов.

**Статья 2. Законодательство о внешних заимствованиях**

Отношения, связанные с внешними заимствованиями, регулируются настоящим Законом и иными актами законодательства.

Если международными договорами Республики Узбекистан установлены иные правила, чем те, которые содержатся в настоящем Законе, то применяются правила международных договоров.

**Статья 3. Совершение внешних заимствований**  
Внешние заимствования совершаются путем: привлечения государством или юридическими и физическими лицами — резидентами Республики Узбекистан кредитов

в форме займов, импорта товаров или услуг; привлечения финансовыми институтами Республики Узбекистан средств нерезидентов на депозиты; лизинговых операций; эмиссии и размещения Кабинетом Министров Республики Узбекистан и резидентами на зарубежных рынках облигаций, векселей и других ценных бумаг; использования иных видов и форм.

**Статья 4. Договор о государственных внешних заимствованиях**  
Право на заключение договоров о совершении государственных внешних заимствований от имени Республики Узбекистан имеет Кабинет Министров Республики Узбекистан или уполномоченный им орган.

Предельный размер государственных внешних заимствований на очередной финансовый год утверждается Олий Мажлисом Республики Узбекистан.

Порядок заключения договоров о совершении государственных внешних заимствований устанавливается Кабинетом Министров Республики Узбекистан.

**Статья 5. Гарантии Республики Узбекистан**  
Гарантией Республики Узбекистан является обязательство выплатить долг заемщика-резидента в случае невыполнения им платежей по обязательствам согласно договору о внешнем заимствовании.

Гарантия от имени Республики Узбекистан предоставляется Кабинетом Министров Республики Узбекистан или уполномоченным им органом на условиях договора, заключенного с заемщиком. Кабинет Министров Республики Узбекистан, проведя выплаты, обусловленные предоставленными им гарантиями, имеет право беспроцентного взимания с заемщика суммы произведенных выплат и сопряженных с ними затрат.

При невыполнении заемщиком договорных обязательств перед гарантом заемщик не вправе без согласования с гарантом распределять прибыль и производить выплаты по другим займам.

Порядок выдачи гарантий устанавливается Кабинетом Министров Республики Узбекистан.

Республика Узбекистан не несет ответственности по долговым обязательствам резидентов, если они не были гарантированы.

**Статья 6. Гарантийный фонд**  
Для выполнения платежей по долговым обязательствам по государственному внешнему долгу создается гарантийный фонд.

Все платежи, обусловленные обязательствами Кабинета Министров Республики Узбекистан по гарантированному им внешнему долгу, производятся за счет средств гарантийного фонда. При недостатке средств гарантийного фонда недостающая сумма восполняется за счет государственного бюджета.

Порядок создания и использования средств гарантийного фонда устанавливается Кабинетом Министров Республики Узбекистан.

**Статья 7. Обязанности заемщика**  
Заемщик обязан: выполнять обязательства, вытекающие из заключенных им договоров;

представлять в Центральный банк Республики Узбекистан, а по гарантированным займам и в Министерство финансов Республики Узбекистан отчеты о заключенных договорах о внешних заимствованиях и операциях по ним;

информировать Центральный банк Республики Узбекистан о полном погашении внешнего долга в отношении каждого отдельного займа.

**Статья 8. Полномочия Министерства финансов Республики Узбекистан**

К полномочиям Министерства финансов Республики Узбекистан в области внешних заимствований относятся: ведение переговоров с международными финансовыми организациями по вопросам внешних заимствований; оценка проектов по государственному внешнему заимствованию;

регистрация договоров и гарантий по государственному внешнему заимствованию;

учет и отслеживание государственного внешнего долга; ведение баланса платежей, осуществление контроля за использованием и погашением привлеченных средств по государственному внешнему заимствованию;

предоставление информации о государственном внешнем долге Центральному банку Республики Узбекистан;

другие полномочия в соответствии с законодательством.

**Статья 9. Полномочия Центрального банка Республики Узбекистан**

К полномочиям Центрального банка Республики Узбекистан в области внешних заимствований относятся: ведение переговоров с международными финансовыми организациями по вопросам внешних заимствований; регистрация договоров о внешних заимствованиях, не гарантированных Республикой Узбекистан;

учет и отслеживание операций по внешним заимствованиям;

учет совокупного внешнего долга;

организация расчетно-банковского обслуживания внешнего государственного долга;

предоставление уполномоченным банкам агентских полномочий по расчетно-банковскому обслуживанию внешних заимствований, гарантированных Республикой Узбекистан;

создание базы данных по внешним заимствованиям;

предоставление Кабинету Министров Республики Узбекистан информации по внешнему долгу резидентов;

другие полномочия в соответствии с законодательством.

**Статья 10. Представление информации международным финансовым организациям**  
Министерство финансов Республики Узбекистан и Центральный банк Республики Узбекистан представляют в международные финансовые организации информацию о внешних заимствованиях Республики Узбекистан в соответствии с заключенными договорами.

**Статья 11. Разрешение споров по вопросам, связанным с внешними заимствованиями**

Разрешение споров по вопросам, связанным с договорами о внешних заимствованиях между кредитором и заемщиком, осуществляется в судебном порядке или по договоренности сторон — в порядке третейского разбирательства, если иное не предусмотрено международными договорами.

**Статья 12. Ответственность за нарушение законодательства**

Лица, нарушившие законодательство о внешних заимствованиях, несут ответственность в установленном порядке.

Президент  
Республики Узбекистан  
И. КАРИМОВ.

Гор. Ташкент,  
29 августа 1996 г.

### ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Олий Мажлиса

Республики Узбекистан

О введении в действие

Закона Республики Узбекистан

«О внешних заимствованиях»

Олий Мажлис Республики Узбекистан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Ввести в действие Закон Республики Узбекистан «О внешних заимствованиях» со дня опубликования.

2. Кабинету Министров Республики Узбекистан привести решения правительства в соответствии с Законом «О внешних заимствованиях», обеспечить пересмотр и отмену министерствами и ведомствами республики их нормативных актов, противоречащих названному Закону.

Председатель Олий Мажлиса  
Республики Узбекистан  
Э. ХАЛИЛОВ.

Гор. Ташкент,  
29 августа 1996 г.

# ЗАКОН

## Республики Узбекистан

### О БУХГАЛТЕРСКОМ УЧЕТЕ

**Статья 1. Законодательство о бухгалтерском учете**  
Отношения, связанные с организацией бухгалтерского учета и составлением отчетности, регулируются настоящим Законом и иными актами законодательства.

Если международными договорами Республики Узбекистан установлены иные правила, чем те, которые содержатся в настоящем Законе, то применяются правила международных договоров.

**Статья 2. Цель и задачи бухгалтерского учета**  
Целью бухгалтерского учета является обеспечение пользователей полной, достоверной, своевременной финансовой и другой бухгалтерской информацией.

Задачами бухгалтерского учета являются: формирование на счетах бухгалтерского учета полных и достоверных данных о состоянии и движении активов, состоянии имущественных прав и обязательств; обобщение данных бухгалтерского учета в целях эффективного управления;

составление финансовой, налоговой и иной отчетности.

**Статья 3. Субъекты бухгалтерского учета**

Субъектами бухгалтерского учета являются органы государственной власти и управления, юридические лица, зарегистрированные в Республике Узбекистан, их дочерние предприятия, филиалы, представительства и другие структурные подразделения, расположенные как на территории Республики Узбекистан, так и за ее пределами.

Лица, занимающиеся предпринимательской деятельностью без образования юридического лица, ведут учет и представляют бухгалтерскую (финансовую) отчетность в порядке, предусмотренном законодательством.

**Статья 4. Объекты бухгалтерского учета**

Объектами бухгалтерского учета являются основные и текущие активы, обязательства, собственный капитал, резервы, доходы и расходы, прибыль, убытки и хозяйственные операции, связанные с их движением. Объекты бухгалтерского учета отражаются на синтетических счетах. Порядок ведения аналитического учета устанавливается субъектом бухгалтерского учета самостоятельно.

**Статья 5. Регулирование бухгалтерского учета и отчетности**

Регулирование бухгалтерского учета и отчетности, разработка и утверждение стандартов бухгалтерского учета возлагаются на Министерство финансов Республики Узбекистан.

Правила ведения бухгалтерского учета определяются стандартами бухгалтерского учета, включая стандарт упрощенного ведения бухгалтерского учета для субъектов малого и частного предпринимательства.

Регулирование бухгалтерского учета и отчетности банков осуществляется Центральным банком в соответствии с законодательством.

**Статья 6. Основные принципы бухгалтерского учета**

Основными принципами бухгалтерского учета являются: ведение бухгалтерского учета методом двойной записи; непрерывность;

денежная оценка хозяйственных операций, активов и пассивов;

достоверность;

начисление;

предусмотрительность (осторожность);

преобладание содержания над формой;

сопоставимость показателей;

нейтральность финансовой отчетности;

соответствие доходов и расходов отчетного периода;

фактическая оценка активов и обязательств.

**Статья 7. Организация бухгалтерского учета**

Организацию бухгалтерского учета и отчетности осуществляет руководитель предприятия, учреждения и организации. Руководитель имеет право:

создавать службу бухгалтерского учета под руководством главного бухгалтера или пользоваться услугами бухгалтера, привлеченного на договорных условиях;

делегировать на договорных условиях ведение бухгалтерского учета специализированной бухгалтерской фирме или отделу централизованного учета хозяйственного объединения, в состав которого входит субъект бухгалтерского учета;

самостоятельно вести бухгалтерский учет.

Руководитель обязан обеспечивать:

разработку системы внутреннего учета и отчетности;

порядок контроля хозяйственных операций;

полный и достоверный бухгалтерский учет;

сохранность учетных документов;

подготовку финансового отчета для внешних пользователей;

подготовку налоговых отчетов и других финансовых документов;

своевременность расчетов.

**Статья 8. Право подписи**

Документы, служащие основанием для приема и выдачи денег, товарно-материальных и других ценностей, кредитные и расчетные обязательства предприятия, учреждения и организации, а также бухгалтерские отчеты и балансы подписываются руководителем или лицами, им определяемыми.

Руководитель утверждает два перечня лиц, имеющих право подписи. В первый перечень входят лица, осуществляющие руководящие функции, во второй — осуществляющие функции бухгалтерского учета и финансового управления.

Документы без подписи лиц, указанных в части второй настоящей статьи, считаются недействительными.

**Статья 9. Первичные учетные документы**

Основанием для бухгалтерского учета хозяйственных операций являются первичные учетные документы, фиксирующие факты совершения операций и распоряжения на их проведение.

Первичные учетные документы составляются на момент совершения хозяйственных операций или после их проведения.

Хозяйственные операции, относящиеся к отчетному периоду, на которые документы, подтверждающие факт их совершения, не получены, отражаются в бухгалтерском учете с оформлением соответствующего первичного документа.

Обязательными реквизитами первичных учетных документов являются:

наименование предприятия (учреждения);

наименование и номер документа, дата и место его составления;

наименование, содержание и количественное измерение хозяйственной операции (в натуральном и денежном выражении);

личные подписи ответственных лиц.

Лица, оставившие и подписавшие первичные учетные документы, несут ответственность за своевременность и правильность, достоверность, а также за передачу их в установленные сроки для отражения в бухгалтерском учете.

В первичные учетные документы не допускаются внесение поправок, не подтвержденных участниками хозяйственной операции.

В банковских и кассовых денежных документах исправления и поправки не допускаются.

**Статья 10. Регистры бухгалтерского учета**

Регистры бухгалтерского учета представляют собой журналы, ведомости, книги, утвержденные бланки (формы), которые ведутся в соответствии с правилами двойной записи.

Регистры могут быть выполнены путем записей в виде машинограммы, полученной при использовании технических средств, а также на магнитных лентах, дисках, дискетах и иных машинных носителях. Порядок формирования регистров регулируется стандартами бухгалтерского учета.

Внесение в регистры бухгалтерского учета неподтвержденных исправлений не допускается.

**Статья 11. Инвентаризация активов и обязательств**

Правильность и достоверность данных бухгалтерского учета и отчетности подтверждаются обязательным проведением инвентаризации активов и обязательств. Объекты, порядок и сроки проведения инвентаризации определяются стандартом бухгалтерского учета по инвентаризации.

**Статья 12. Оценка активов и обязательств**

Оценка оборотных активов осуществляется по нижней из двух оценок — по фактической себестоимости (цене приобретения или производственной себестоимости) или по рыночной цене ( чистой стоимости реализации) на дату составления баланса.

Основные средства и нематериальные активы учитываются по их полной первоначальной стоимости.

Списание стоимости основных средств и нематериальных активов осуществляется путем начисления износа (амортизации) до полного погашения их стоимости или выбытия объектов. Амортизационные отчисления производятся с месяца, следующего за вводом в эксплуатацию объекта. Стоимость земли амортизации не подлежит.

Финансовые вложения учитываются в соответствии со стандартами бухгалтерского учета.

Обязательства отражаются в денежном выражении в соответствии с соглашением сторон.

Обязательства, возникшие по решению суда, отражаются в соответствующей сумме.

Потенциальные обязательства отражаются по реальной предвальной оценке.

Бухгалтерский учет ведется в национальной валюте — суммах.

**Статья 13. Учет доходов и расходов**

Доходы и расходы отражаются в отчетном периоде, к которому они относятся, независимо от времени оплаты и даты поступления денег, в соответствии со стандартами бухгалтерского учета.

**Статья 14. Учет собственного капитала**

Собственный капитал состоит из уставного, добавленного, резервного капитала и нераспределенной прибыли.

Уставный капитал отражает совокупность вкладов (в денежном выражении), определенных учредительными документами. Материальные и нематериальные активы, вносимые в счет вкладов в уставный капитал, оцениваются и учитываются по соглашению учредителей или решению исполнительного органа юридического лица.

Добавленный капитал отражает эмиссионный доход, получаемый при первичной продаже акций по ценам, превышающим номинальную стоимость.

Резервный капитал отражает инфляционные резервы, образующиеся при переоценке имущества, а также стоимость безвозмездно полученного имущества.

Нераспределенная прибыль отражает накопление прибыли и может быть зачислена в уставный капитал по решению собственников.

**Статья 15. Учет залога**

Стоимость имущества, включая денежные средства, переданного в залог для обеспечения своих или чужих обязательств, учитывается предприятием отдельно от других активов.

Стоимость имущества, полученного в залог, денежные средства и валютные ценности, принятые в качестве залога, отражаются в учете на отдельных забалансовых счетах.

**Статья 16. Финансовая отчетность**

Финансовая отчетность составляется на основе данных бухгалтерского учета.

Финансовая отчетность включает:

бухгалтерский баланс;

отчет о финансовых результатах;

отчет о движении основных средств;

отчет о денежных потоках;

отчет о собственном капитале;

примечания, расчеты и пояснения.

Финансовая отчетность субъектов малого и частного предпринимательства составляется по упрощенной форме.

Структура и содержание финансовой отчетности определяется Министерством финансов Республики Узбекистан.

**Статья 17. Консолидированная финансовая отчетность**

Предприятия, имеющие дочерние предприятия, филиалы и представительства, составляют консолидированную финансовую отчетность.

Вклады в дочерние предприятия отражаются в финансовой отчетности головного предприятия как его финансовые вложения.

Юридические лица могут выделять на самостоятельный баланс свои филиалы, представительства и другие структурные подразделения с обязательным включением их балансов и других отчетных форм в свою консолидированную отчетность.

К консолидированной отчетности прилагается финансовая отчетность головного предприятия, его дочерних предприятий, филиалов и представительств.

Консолидированная отчетность составляется в соответствии со стандартами бухгалтерского учета.

Требования данной статьи не распространяются на сводную финансовую отчетность министерств, ведомств и бюджетных организаций.

**Статья 18. Отчетный период финансовой отчетности**

Отчетным периодом финансовой отчетности является календарный год с 1 января по 31 декабря.

Первым отчетным годом для вновь созданных юридических лиц считается период с даты приобретения права юридического лица по 31 декабря того же года, а не являющихся юридическими лицами — с даты их регистрации в государственных органах.

Если юридическое лицо зарегистрировано после 1 октября, первый отчетный год завершается 31 декабря следующего года.

Данные о хозяйственных операциях, проведенных до регистрации или приобретения права юридического лица, включаются в финансовую отчетность первого отчетного года.

**Статья 19. Предоставление финансовой отчетности**

Финансовая отчетность предоставляется:

налоговому органам;

собственникам в соответствии с учредительными документами;

органам государственной статистики;

другим органам в соответствии с законодательством.

Финансовая отчетность предоставляется ежеквартально с нарастающим итогом с начала отчетного года.

Бюджетные учреждения предоставляют квартальную и годовую отчетность вышестоящему органу.

Сроки предоставления финансовой отчетности устанавливаются Министерством финансов Республики Узбекистан.

Для отдельных субъектов бухгалтерского учета Кабинетом Министров Республики Узбекистан могут устанавливаться иные сроки предоставления финансовой отчетности.

**Статья 20. Публикация финансовой отчетности**

Годовая финансовая отчетность хозяйствующих субъектов является открытой для заинтересованных банков, бирж, инвесторов, кредиторов и других.

Акционерные общества открытого типа, страховые компании, банки, фондовые и товарные биржи, инвестиционные фонды и другие финансовые учреждения обязаны публиковать ежегодную финансовую отчетность после подтверждения аудиторами достоверности указанных в них данных до первого мая по окончании отчетного года.

**Статья 21. Финансовая отчетность при ликвидации**

При ликвидации хозяйствующего субъекта составляется заключительная финансовая отчетность.

Ответственность за учет операций по ликвидации, составление ликвидационного баланса и отчетности, определение стоимости активов возлагается на ликвидационную комиссию.

Безнадежные долги и убытки в ликвидационный баланс не включаются.

Обязательства отражаются в ликвидационном балансе с процентами, начисленными к моменту их погашения.

**Статья 22. Конфиденциальность бухгалтерской информации**

При ведении бухгалтерского учета соблюдается конфиденциальность. Ознакомление с содержанием регистров бухгалтерского учета допускается с разрешения администрации или в случаях, предусмотренных законодательством.

Лица, получившие доступ к регистрам бухгалтерского учета, обязаны сохранять конфиденциальность. Нарушение конфиденциальности влечет ответственность в установленном законодательством.

**Статья 23. Хранение бухгалтерских документов**

Бухгалтерские документы и регистры, микрофильмы или финансовые данные компьютерного учета хранятся не менее трех лет, а финансовая отчетность — в течение срока, определенного законодательством.

Изятие бухгалтерских документов производится в соответствии с законодательством.

**Статья 24. Ответственность за нарушение законодательства о бухгалтерском учете**

Лица, нарушившие законодательство о бухгалтерском учете, несут ответственность в установленном порядке.

Президент  
Республики Узбекистан  
И. КАРИМОВ.

Гор. Ташкент,  
30 августа 1996 г.

### ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Олий Мажлиса



ГРАНИ СОТРУДНИЧЕСТВА

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В МИР «ЛЕГО»

На прошлой неделе в торговом комплексе Алайского рынка в Ташкенте состоялась презентация совместного узбекско-датского предприятия «Той», учредителями которого являются Международный неправительственный благотворительный фонд «Соглом авлод учун» и датская фирма «Ян интернешнл», и открытие магазина по продаже игрушек «Лего», детской литературы и школьных принадлежностей.

История сотрудничества между этими организациями началась в марте нынешнего года, когда президент датской фирмы г-н Поль Ян направил письмо Президенту Республики Узбекистан И. Каримову, в котором выразил желание подарить детям детских домов республики конструкторы «Лего» и изложить программу сотрудничества с фондом «Соглом авлод учун». В ответном письме И.А. Каримов поблагодарил его за бескорыстную помощь узбекским детям и пожелал успехов в бизнесе.

Тогда же между фирмой «Ян интернешнл», являющейся единственным дистрибутором датской фирмы «Лего» в Узбекистане и фондом «Соглом авлод учун» с целью уместного, физического и нравственного развития подрастающего поколения нашей республики было заключено соглашение об организации и проведении специальной кампании по распространению на рынке Узбекистана обучающих игрушек-конструкторов «Лего». Прежде всего в соответствии с ним датским домом Узбекистана в качестве благотворительного дара были переданы игрушки «Лего» на сумму, превышающую 100 тысяч долларов США. Затем среди школьников Ташкента проводились первые соревнования «Лего», шестеро победителей которых вместе с родителями в июле отправились в Данию. Вслед за столичными, Игры «Лего» прошли по всему Узбекистану, а финальный тур,



в котором приняли участие 14 областных победителей, состоялся под Ташкентом, в летнем лагере «Семург». Чемпион республиканских соревнований «Лего», восьмилетний Уткир Ибрагимов из Сырдарьинской области, участвуя во всемирных Играх «Лего», проходивших в Дании, еще раз подтвердил свое мастерство, заняв четвертое место.

И вот теперь фондом «Соглом авлод учун» и фирмой «Ян интернешнл» создано совместное предприятие «Той», чтобы обеспечить доставку узбекским современным, красивым, качественным играм-конструкторам «Лего». Помимо них в сети специализированных магазинов СП, которые будут открываться в Ташкенте, родители смогут купить для своих детей и замечательные красочные книги компании Уолта Диснея, так как фирма «Ян интернешнл» получила эксклюзивные права на распространение всей продукции этой корпорации на территории Узбекистана, а также школьные принадлежности, куклы Барби и многое другое. Почти все это продается и в уже начавшем работу магазине совместного предприятия «Той».



вал школьник из Ташкента Камил Саидов, который недавно вернулся из Москвы после лечения в НИИ глазных болезней. Еще несколько месяцев назад мальчику грозила полная потеря зрения.

После обращения его родителей за помощью к Президенту Узбекистана фонд «Соглом авлод учун» включился в работу по изысканию средств для лечения Камилы. В результате совместных действий фонда и фирмы «Резаб энд Медикал» из Великобритании он получил возможность пройти курс лечения в Москве. Теперь ребенок может видеть прекрасный окружающий его мир, играть и собирать игрушки «Лего», так же как и тысячи узбекских мальчишек и девчонок, которым их папы и мамы благодарны СП «Той» смогут подарить эти волшебные кирпичики.

Е. ХРИПКО, корр. «Народного слова». НА СНИМКАХ: Г. Б. Юлдашева и г-н Поль Ян торжественно открывают новый магазин; в торговом зале.

Фото С. МИХАЙЛОВА.

ВЕСТИ ИЗ НАМАНГАНА

ТЕАТРАЛЬНАЯ ПРЕМЬЕРА

Премьера спектакля «Усон Носир катрага?» состоялась на сцене Наманганского областного театра музыкальной драмы и комедии имени Алишера Навои.

Постановку осуществил заслуженный деятель искусств Узбекистана Карим Юлдашев. Примечательно, что выполнена она по пьесе автора, не имеющего литературного опыта — ректора Наманганского государственного университета, доктора физико-математических наук Абдуллы Азизова.

Пьеса получила высокую оценку зрителей, и новый спектакль займет прочное место в репертуаре любимого наманганцами театра.

Н.ХОДЖАЕВА, корр.УзА.

ПОДАРОК РОДНОМУ ГОРОДУ

Новая благоустроенная чайхана открылась на одной из центральных улиц Намангана — Маршальской. С уверенностью можно сказать, что она станет любимым местом отдыха аскакалов. В светлых просторных помещениях предусмотрены все удобства для посетителей.

— Таков мой подарок городу и его жителям в честь юбилейной годовщины независимости республики, — сказал Дж.Нуриддинов.

(УзА).

ТАИНСТВЕННОЕ ОКНО В ПРИРОДУ

Из более чем двадцати видов змей, обитающих в горах и пустынях Узбекистана, только пять представляют опасность для человека.

Это среднеазиатская кобра, гюрза, песчаная эфа, степная гадюка и обыкновенный щитомордик, являющийся единственным представителем семейства гремучих змей. Среднеазиатскую кобру, достигающую длины более двух метров, чаще всего можно встретить в южных отрогах Гиссарского хребта. В случае угрожающей опасности змея поднимает ее на одну треть своей длины, оттопыривает несколько пар шейных ребер, вследствие чего шея сильно расширяется и становится совершенно плоской. Изогнувшись в виде вопросительного знака и плавно покачивая головой, змея угрожающе шипит до тех пор, пока преследователь не оставит ее в покое. Только в сильно раздраженном состоянии кобра режим выпадом наносит молниеносный укус-укол верхней парой ядовитых зубов, из которых, как из шприца, брызгает в ранку ядовитый сок. В этот момент кобра встает на задние лапы, и ее тело становится совершенно неподвижным. Наступить на себя безнаказанно не позволит. Необыкновенно крупные экземпляры гюрз, длиной до двух метров, довелись встретить в пойме Амударьи на территории Кызылкумского заповедника, в горах Нуратау и в Зарафшанской долине. Всего четверть секунды требуется змее, чтобы, сделав пружинистый выпад, вознест ядовитые зубы в обидчика и вернуться в исходное положение. Схватка с жертвой, которую чаще всего змея поджидает, расползаясь на камне или в ямке у зарослей тропы, бывает так стремительна, что, наблюдая за ней, человек не в состоянии уловить основной момент атаки. От ее укуса мелкие зверьки и птицы погибают через пять-шесть секунд. Человек, укушенный выше пояса, которому не оказана



У человека, редко бывающего на природе, слово «змея» вызывает чувство страха и отвращения. Беспорно, скрытый образ жизни, какой ведут все змеи, бесшумное ползание, внезапное появление там, где ее не ждешь, неподвижность при охоте и быстрый взгляд, действие яда породили многочисленные легенды об их коварстве и зле.

И ЗАГАДОЧНОЕ

на мало-мальская медицинская помощь, умирает через пять-шесть часов.

Степная гадюка, достигающая иногда 70 см длины, встречается в прибрежных тугаях верховья Сырдарьи. Летом деятельна утром и вечером, весной и осенью активна днем. Питается главным образом крупными насекомыми, ящерицами. Песчаная эфа — одна из самых мелких ядовитых змей, длина которой не превышает и полуметра. На голове у нее четко выраженный крестообразный рисунок, похожий на летящую птицу. В отличие от других змей передвигается, свернувшись плотными петлями, при этом боковые чешуйки трутся друг о друга и издают своеобразный звук, так похожий на шипение масла на раскаленной сковороде. Песчаную эфу можно встретить на западе Кызылкума. Обыкновенный щитомордик встречается повсюду в горах на высоте до 3000 м над уровнем моря, на глинистой равнине, но редок в парке Кызылкумов. Это небольшая ядовитая змея, всего около метра длины, ведет скрытый образ жизни и при встрече с врагом спешит спрятаться в укрытие. Щитомордик, как и степная гадюка, менее опасен для человека, чем гюрза, среднеазиатская кобра и песчаная эфа, его укус переносится намного легче. Все змеи могут по несколько месяцев не есть, не пить. Растут всю жизнь, а во время линьки сбрасывают чешую в виде чулка. Преследовать и тем более убивать змей — недопустимое варварство. Все змеи, особенно ядовитые, являются источником не только лекарственного сырья, но и естественным регулятором численности грызунов — переносчиков опасных болезней. Змеи никогда не нападают на человека первыми, а чем свидетельствует восточная мудрость: «Пока змея не наступит на хвост, она тебя не укусит». В чем не раз убеждался сам.

В. МОИСЕЕВ.

ОБЪЯВЛЕНИЕ

Проект Макроэкономического анализа и подготовки кадров имеет желание принять на работу 7 научных сотрудников и редактора

Научные сотрудники должны иметь степень кандидата наук по экономике, математике, праву или другой соответствующей области исследования, полученную в одном из признанных учебных заведений. Научные сотрудники должны пройти обучение и иметь опыт исследований по прикладной экономике, особенно в области рыночной экономики. Чрезвычайно желательно умение читать и говорить по-английски.

Форму заявления можно получить у дежурного в Представительстве ООН (Представительство ООН, ул. Т.Шевченко, 4.) и после заполнения сдать в офис Макроэкономического проекта не позднее 23 сентября 1996 года (комната 41, корпус А, Университет мировой экономики и дипломатии, тел.: 67-05-26). Ожидается, что вновь принятые научные сотрудники приступят к выполнению своих обязанностей не позднее 1 ноября 1996 года.

Редактор должен иметь большой опыт работы с материалом на русском языке и значительные способности в сфере редактирования и опубликования материалов. Также редактор должен иметь хорошее представление о современной рыночной экономике и опыт в этой области для того, чтобы он или она могли эффективно работать с проектными документами. Навыки работы с компьютером. Требуется достаточно хорошее знание английского языка, а также знание основ узбекского языка.

Выражение заинтересованности вместе с краткой автобиографической справкой должны отправляться на имя господина А.Агафонова, Главного Технического Советника Проекта макроэкономического анализа, Ташкент, Узбекистан.

Факс: 67-05-64.

Справки по телефону: 67-06-05.

ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ ВНИМАНИЕ!

19-25 сентября 1996 года ТАШКЕНТСКАЯ УНИВЕРСАЛЬНАЯ БИРЖА НЕДВИЖИМОСТИ ПРОВОДИТ АУКЦИОННЫЕ И БИРЖЕВЫЕ ТОРГИ

- На аукционные и биржевые торги выставляются:
- \* Незавершенное строительство коттеджи №№ 1, 2, 3, 4, расположенные на массиве "Уризор" Ахмалы-Икрамовского района. Общая площадь 521,6 кв. м, жилая площадь - 321,6 кв. м. Площадь земельного участка - 600 кв. м. Предоставляется в пользование в установленном порядке. **Стартовая цена - 2500000 сумов.**
  - \* Незавершенный строительством Проммагистин №54 в микрорайоне-4 на м. "40 лет Победы". **Стартовая цена - 8000000 сумов.**
  - \* Незавершенный строительством Блок первичного обслуживания в микрорайоне-4 на м. "40 лет Победы". **Стартовая цена - 4500000 сумов.**
  - \* АЗС-74, расположенная на массиве Иби Сино, Сабир Рахимовского района. **Стартовая цена - 2500000 сумов.** Земля предоставляется в пользование в установленном законом порядке.
  - \* АЗС-106, расположенная на массиве Ахунбабаева - Сагбан. **Стартовая цена - 26000000 сумов.**
  - \* 9 автомобилей ГАЗ-24, бывшие в эксплуатации АО "Автокомбинат №2". **Стартовая цена - от 45000 до 64000 сумов.**
  - \* 3 автомашины "РАФ", бывшие в эксплуатации ТТУ. **Стартовая цена - 46000 сумов.**
  - \* Незавершенное строительство здания магазина "Промтовары", блок обслуживания, расположенные в микрорайоне по Ахангаранскому шоссе. **Общая площадь - 1661 кв. м. Стартовая цена - 18200000 сумов.**
  - \* Незавершенный строительством Торговый центр С-16, расположенный в Сергелийском районе.
  - \* Незавершенное строительство здания Базы монолитного домостроения в Сергелийском районе. **Стартовая цена - 1977236 сумов.**
  - \* 3 жилых дома-вагончика, стани марки СММ-359, Ц-6-2, 1СМ261П, токарно-револьверный станок, компрессор ПКДС-25Д.
  - \* 46-квартирный жилой дом, расположенный по ул. Тухай в Мирабадском районе.
  - \* Профилакторий ТОМРЭЗ, расположенный в Сабир Рахимовском районе.
  - \* Дом приезжих ТОМРЭЗ, расположенный в Сабир Рахимовском районе.
  - \* Незавершенный строительством 24-квартирный дом, расположенный на массиве "Водник" Бектемирского района.
  - \* Антиварные изделия.
  - \* Незавершенные строительством магазины, площадью 16-17 кв. м. каждый. **Цена продажи одного магазина - 550000 сумов.**
  - \* Двухэтажное кафе на 100 п/м, с пивным баром на 60 п/м. **Цена продажи - 1500000 сумов.**
  - \* Помещение атракциона "Игровые автоматы". **Общая площадь 137,8 кв. м. Цена продажи - 3000000 сумов.**
  - \* Помещение бани. **Общая площадь 2442 кв. м. Цена продажи - 5000000 сумов.**
  - \* Электрокар 1995 года выпуска. Т/п 500кг. **Цена продажи - 2500000 сумов.**
  - \* Ремни клиновые для сельхоз. машин разных размеров. **Цена продажи - от 500 до 4000 сумов.**
  - \* Рукава в мет./обмотке, размер 50x68.85. **Цена продажи - 4000 сумов за 1 п/м.**
  - \* Ремень приводной, 45x22x4000. **Цена продажи - 4000 за 1 шт.**
  - \* Аллюминиевая пудра. **Цена продажи - 700 сумов за 1 кг.**
  - \* Олифа. **Цена продажи - 78 сумов за 1 кг.**
  - \* Жилой дом с участком 13 соток, дом из 7 комнат., **Общая площадью 250 кв. м.**
  - \* Незавершенный строительством 2-этажный жилой дом, на берегу р. Угам. **Цена продажи - 400 тыс. сумов.**
  - \* 3-комнатная квартира на 5 этаже. **Общая площадь 65 кв. м. Цена продажи - 380 тыс. сумов.**
  - \* Макароны изделия, 1 кг. - **45 сумов.**
  - \* Сыр "Российский", 1 кг. - **190 сумов.**
  - \* Автомашина "Москич-2140", 1987 года выпуска. **Цена продажи - 26 тыс. сумов.**
  - \* Автомашина "ВАЗ-21063", 1988 года выпуска. **Цена продажи - 32 тыс. сумов.**
  - \* Автомашина "ВАЗ-2121", 1994 года выпуска. **Цена продажи - 600 тыс. сумов.**
  - \* Дачный участок 6 соток в Газалкенте. **Цена продажи - 350 тыс. сумов.**
  - \* Автобаза "Узюмлясопсепавотранс". **Цена продажи - 11000 тыс. сумов.**

На аукционе могут участвовать юридические и физические лица. **Форма оплаты любая.** По земельным участкам оплата за наличный расчет. На биржевых торгах покупка объектов осуществляется через брокерские конторы аккредитованные при бирже. Биржевые торги проводятся еженедельно. **СПЕШИТЕ - ЭТО ВАШ ШАНС!** Наш адрес: г. Ташкент, ул. Абдуллы Кадири, 13, 1 этаж, комната 1. Наши телефоны: (3712) 44-53-77, 44-53-68.

МП "КАВЭ" реализует по безналичному расчету и за бекет.уз:

1. Проекторы ПКН-1000 с лампой.
2. Лампы ДРЛ-250, ДРЛ-400, ЛБ-40.
3. Светильники РКУ-250, РТИ-125.
4. Электробытовые ш 0,25 квт - 0,55 квт лампачные.
5. Автомашины АЗ726 - 250А, АЗ716 - 160А.

Тел.: 53-92-49. Тел./факс: 55-34-27.

Типография корпорации "Узпромгражданстрой" **ТРЕБУЮТСЯ**

Главный бухгалтер с опытом работы. Мастер полиграфического производства. Стереотипер с частичной занятостью по договоренности. Наборщик ручного набора.

Типография принимает заказы на изготовление бланочной продукции, книг и удостоверений.

Тел.: 54-86-10, 54-86-29, 55-38-01.

Т "АТГ КОММОДИТИ" 100% полиэстр

- "Кожа персика" или "мокрый шелк", гладкокрашеный, набивной, жатый;
- Блузочная, костюмная;
- С имитацией замши;
- Плащевая, подкладочная;
- Жоржет, креп.
- Гардинная.

Со склада в Москве. Удобная для Вас форма оплаты. Адрес: Москва, Уланский пер., д. 146, к. 61. Тел.: (095) 956 82 82. Факс: (095) 923 99 36.

Фирма "Восток ЛТД" изготавливает контейнерные автозаправочные блок-пункты емкостью 8 куб. м. с одной раздаточной колонкой. По желанию заказчика можем выполнить индивидуальный заказ (изменение объема, комплектации, дизайна, изготовление операторной).

Тел.: (372-22) 4-19-76, 4-14-81. Факс: (372-22) 3-12-63. Телетайп 319123 ШАРК.

НАРОДНОЕ СЛОВО ХАЛҚ СЎЗИ

УЧРЕДИТЕЛИ: Совет (Кенгаш) Олий Мажлиси Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Главный редактор Анавар ДЖУРАБАЕВ

Регистрационный № 0002. Индекс 64610. Заказ Г-0510. Объем 2 печ. л. Способ печати офсетный. Формат А-2. Тираж 13,920

Газета набрана и сверстана на компьютере ИВМ. Время подписания в печать по графику в 21.00.

Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 19. Телефон для справок — 36-09-67. Отдел рекламы: тел., факс — 36-09-25

Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы не более 7 машинописных страниц через два интервала

Дежурный редактор А. ТАШКЕНБАЕВ. Дежурный Л. БАЙТЕРКОВА.